

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 15 (2008)
Heft: 173

Artikel: Berlin ist Mörschwil
Autor: Rau, Milo
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-884954>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

berlin ist mörschwil

Der Autor **MILO RAU** zog in die Grossstadt und wurde intolerant gegenüber allem, was nicht auch in der Kleinstadt passieren könnte.

Wenn man mich mit siebzehn gefragt hätte, wo ich später wohnen will, hätte ich vermutlich gesagt: woanders. Die Vorstellung, in St.Gallen – oder schlimmer noch: Mörschwil – alt zu werden, war zu deprimierend. In Mörschwil wurden grundsätzlich die Anderen alt, aber ich war nun mal dazu verdammt, frei zu sein, wie Sartre sagt. Ich zog also nach der Matura zuerst nach Zürich und wohne nun seit bald zehn Jahren in Berlin. Natürlich ist es nicht besonders einfallsreich, in Berlin zu leben. Was die innere, also die wahre Geografie angeht, liegt Berlin bekanntlich gleich bei Mörschwil. Wer nicht den Mut hat, in Mörschwil alt zu werden, zieht nach Berlin. Jeder weiss das, es ist schon längst kein Geheimnis mehr. Die Spatzen pfeifen es von den Dächern: «Berlin ist Mörschwil!» Doch es ist nicht ganz so peinlich, in Mörschwil zu leben, solange es Berlin heisst.

Da aber den Berlinern die durch Leute wie mich verursachte latente Mörschwilhaftigkeit ihrer Stadt lästig ist, weichen sie ihrerseits nach São Paulo und Moskau aus. Ständig erzählen sie mir: «Ich habe in Brasilien mit Strichjungs *«Solaris»* inszeniert.» Oder: «Ich habe in Moskau eine süsse kleine Galerie für junge Videokunst eröffnet.» Dass sie vorher ebenfalls mit Prostituierten gearbeitet oder süsse kleine Galerien eröffnet haben, nur in Berlin oder Hamburg, erwähnen sie nicht. Ich jedenfalls gebe ganz offen zu, dass ich mich in St.Gallen, wie ich jeweils in meinen Lebensläufen schreibe, für verschiedenste Aspekte der Kultur interessiert habe und das auch in Berlin noch tue. Überflüssigerweise bin ich also ins Ausland gezogen, um das zu tun, was ich in

St.Gallen auch schon getan habe. Nur um dann in St.Gallen zu erzählen, dass ich es in Berlin tue.



Der Mensch ist aber, wenn er ein einigermaßen zufriedenstellendes Hobby ausübt, völlig immun gegen das Ausland. Wo ich auch hingeh, spätestens nach zwei Tagen beginne ich mich mit Dingen zu beschäftigen, mit denen ich mich in St.Gallen auch schon beschäftigt habe. Nur irgendwie humorloser, irgendwie verkrampter, irgendwie mörschwilhafter. Ich

**Der Mensch ist,
wenn er ein einiger-
massen zufrieden-
stellendes Hobby
ausübt, völlig immun
gegen das Ausland.**

halte deshalb für alle siebzehn-jährigen Leser fest: Das Problem des St.Galler Reisenden ist, dass das innere Mörschwil mitreist. Vielleicht verpasst das innere Mörschwil irgendwo einen Bus oder ein Flugzeug, aber spätestens nach einer Woche spürt es seine äussere Hülle, also den St.Galler auf. Ganz egal, wo er sich versteckt: in Zürich, Berlin, São Paulo. Ich jedenfalls bin im Ausland absolut intolerant gegenüber allem geworden, was nicht auch in Mörschwil passieren könnte. Ich weiss nicht weshalb, aber es kommt mir gekünstelt vor. «Immer der gleiche, dreifach gezwirbelte Scheiss», denke ich wütend, wenn ich wieder einmal ein Stück mit Strichjungs sehe. Ab und

zu fahre ich deshalb für ein verlängertes Wochenende in die Märkische Schweiz, fünfzig Kilometer östlich von Berlin. In Buckow, dem Hauptort, gibt es ein Kino, eine Metzgerei und das, was man in der Ostschweiz «ein erstklassiges Fischrestaurant» nennt. In der einzigen Galerie werden bemalte Tonkrüge verkauft. Es ist alles genau so, wie man sich als Ausländer vermutlich St.Gallen vorstellt, das heisst, es ist wie Mörschwil. «So könnte es in St.Gallen auch sein», denke ich immer vorwurfsvoll, wenn ich in Buckow im Fischrestaurant sitze und den Blick über die grünen Hügel geniesse, «aber natürlich musste in St.Gallen jeder Vollidiot eine Bar aufmachen, sich als Künstler aufspielen und am Stadtrand ein Einfamilienhäuschen aufstellen.»



Als ich in St.Gallen gewohnt habe, wohnte ich innerlich in Berlin. Seit ich in Berlin wohne, wohne ich innerlich in Mörschwil und bin umgeben von Menschen, die eigentlich in São Paulo wohnen wollen, da ihnen Berlin zu mörschwilartig ist. Ich warne jeden denkenden Menschen davor, St.Gallen zu verlassen. Denn je weiter man sich von St.Gallen entfernt, desto näher kommt man Mörschwil. Wie mir meine Bekannten versichern, wird mein Dialekt von Jahr zu Jahr aggressiver. Einmal pro Woche schaue ich auf dem Internet das Bürgerbuch durch, und meine Mutter schickt mir die Zeitungsnotizen über meine ehemaligen Klassenkameraden. Mir wird nichts anderes übrig bleiben, als wieder nach St.Gallen zu ziehen, um mich vor Mörschwil in Sicherheit zu bringen. Obwohl ich dann natürlich in Wirklichkeit in Berlin leben würde.

Milo Rau, 1977, geboren und aufgewachsen in St.Gallen, ist Journalist, Essayist und Theatertextautor in Berlin. Weblog: www.althussers-haende.org.